

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el  
Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V.  
(Sucursal en el Ecuador)**

---

**Estados Financieros**  
Año terminado en Diciembre 31, 2011  
Con Informe de los Auditores Independientes



Tel: +593 2 254 4024  
Fax: +593 2 223 2621  
www.bdo.ec

Amazonas N21-252 y Carrión  
Edificio Londres, Piso 5  
Quito - Ecuador  
Código Postal: 17-11-5058 CCI

Tel: +593 4 256 5394  
Fax: +593 4 256 1433

9 de Octubre 100 y Malecón  
Edificio La Previsora, Piso 25, Oficina 2505  
Guayaquil - Ecuador  
Código Postal: 09-01-3493

## Informe de los Auditores Independientes

A los señores Accionistas y Junta Directiva de  
Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V.  
(Sucursal en el Ecuador)  
Quito, Ecuador

### **Dictamen sobre los estados financieros**

1. Hemos auditado los estados de situación financiera clasificado de Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), al 31 de diciembre de 2011 y 2010, el estado de situación financiera clasificado de apertura al 1 de enero de 2010 y los correspondientes estados de resultados integrales por función, cambios en el patrimonio neto y flujos de efectivo por los años terminados al 31 de diciembre de 2011 y 2010, así como el resumen de políticas contables significativas y otras notas aclaratorias.

### **Responsabilidad de la administración sobre los estados financieros**

2. La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Esta responsabilidad incluye: diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros que estén libres de presentaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debido a fraude o a error; seleccionando y aplicando políticas contables apropiadas y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

### **Responsabilidad del auditor**

3. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros con base en nuestras auditorías. Condujimos nuestras auditorías de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento NIAA. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos, así como que planeemos y desempeñemos la auditoría para obtener seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa.

4. Una auditoría implica desempeñar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de presentación errónea de importancia relativa de los estados financieros, ya sea debido a fraude o a error. Al hacer esas evaluaciones del riesgo, el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros por Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), para diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el fin de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador). Una auditoría también incluye, evaluar la propiedad de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la Administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros. Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

## **Opinión**

6. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera clasificada de Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, los resultados integrales de sus operaciones por función, cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los años terminados al 31 de diciembre de 2011 y 2010 de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

## **Énfasis**

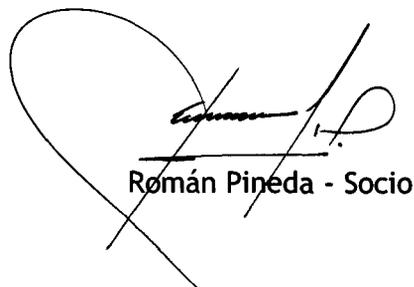
7. Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), en cumplimiento con lo establecido por la Superintendencia de Compañías en Resolución No. 08.G.DSC.010 del 20 de noviembre del 2008, realizó la transición de sus estados financieros de Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), con un período de transición que corresponde desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2010 y aplicación total a partir del 1 de enero de 2011, en concordancia con lo estipulado en el artículo 1 de la citada resolución. Los estados financieros al 31 de diciembre del 2011 adjuntos, son los primeros que Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), prepara aplicando las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), las cuales requieren que se presenten en forma comparativa, de acuerdo a la NIIF 1. Consecuentemente, las cifras en este informe al 31 de diciembre de 2010 y al 1 de enero de 2010 difieren de las aprobadas por los Accionistas en el mencionado año, las cuales fueron preparadas de conformidad con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad y cuyo informe fue fechado en marzo 25 de 2011.

## **Informes sobre otros requisitos legales y reguladores**

8. Nuestra opinión sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la Compañía, como agente de retención y percepción por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011, se emite por separado.

*BDO FOUAD*

Abril 23, 2012  
RNAE No. 193

  
Román Pineda - Socio

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CLASIFICADOS**  
**(Expresados en dólares)**

	<u>Notas</u>	<u>Diciembre 31, 2011</u>	<u>Diciembre 31, 2010</u>	<u>Enero 01, 2010</u>
<b>Activos</b>				
<b>Activos corrientes</b>				
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	339,366	714,842	751,697
<b>Activos financieros</b>				
Documentos y cuentas por cobrar clientes no relacionados	7	3,759,086	2,475,471	2,195,295
Documentos y cuentas por cobrar clientes relacionados	8	159,005	266,530	395,244
Otras cuentas por cobrar relacionadas	9	1,108,951	1,052,751	994,188
Otras cuentas por cobrar no relacionadas	10	259,524	62,068	112,178
(-) Provisión cuentas incobrables	11	(100,244)	(95,244)	(18,275)
Inventarios	12	4,622,835	3,538,245	1,731,036
Servicios y otros pagos anticipados	13	3,010	1,639	2,927
Activos por impuestos corrientes	14	46,181	-	-
<b>Total activos corrientes</b>		<b>10,197,714</b>	<b>8,016,302</b>	<b>6,164,290</b>
<b>Activos no corrientes</b>				
Propiedades, muebles y equipos	15	82,287	62,267	73,723
Activos por impuestos diferidos	22	45,571	13,012	-
Otros activos no corrientes		5,409	5,322	3,382
<b>Total activos no corrientes</b>		<b>132,267</b>	<b>80,601</b>	<b>77,105</b>
<b>Total activos</b>		<b>10,330,981</b>	<b>8,096,903</b>	<b>6,241,395</b>
<b>Pasivos</b>				
<b>Pasivos corrientes</b>				
Cuentas y documentos por pagar	16	170,834	722,382	1,033,326
Provisiones	17	334,707	293,581	126,636
Cuentas por pagar diversas relacionadas	18	3,253,444	146,532	95,429
Otras obligaciones corrientes	19	910,203	767,800	462,121
Anticipos de clientes		30,268	12,968	23,926
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b>4,699,456</b>	<b>1,943,263</b>	<b>1,741,438</b>
Suman y pasan...		4,699,456	1,943,263	1,741,438

**Ver políticas de contabilidad significativas  
y notas a los estados financieros.**

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CLASIFICADOS  
(Expresados en dólares)**

	<u>Notas</u>	<u>Diciembre 31, 2011</u>	<u>Diciembre 31, 2010</u>	<u>Enero 01, 2010</u>
Suman y vienen...		4,699,456	1,943,263	1,741,438
<b>Pasivos no corrientes</b>				
Provisión por beneficios a Empleados	20	269,982	218,871	176,500
Pasivos por impuestos diferidos	22	6,532	7,484	8,002
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>276,514</b>	<b>226,355</b>	<b>184,502</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>4,975,970</b>	<b>2,169,618</b>	<b>1,925,940</b>
<b>Patrimonio neto</b>				
Capital asignado		66,586	66,586	66,586
Ganancias acumuladas	23	5,251,492	5,835,360	4,223,530
Resultados acumulados provenientes de la Adopción de las NIIF	23	36,933	25,339	25,339
<b>Total patrimonio</b>		<b>5,355,011</b>	<b>5,927,285</b>	<b>4,315,455</b>
<b>Total pasivos + patrimonio</b>		<b>10,330,981</b>	<b>8,096,903</b>	<b>6,241,395</b>


---

 Héctor Herrera  
 Apoderado Especial

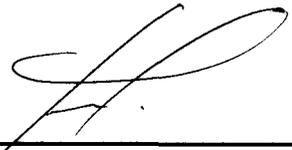
  


---

 Luis Llumiquinga  
 Contador General

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR FUNCIÓN**  
**(Expresado en dólares)**

<b>Años terminados en</b>	<b>Notas</b>	<b>Diciembre 31, 2011</b>	<b>Diciembre 31, 2010</b>
Ingresos de actividades ordinarias	24	16,370,117	12,719,149
Costo de ventas y producción	25	<u>11,148,153</u>	<u>8,441,171</u>
Ganancia bruta		5,221,964	4,277,978
Otros ingresos		62,821	69,073
<b>Gastos:</b>			
Gastos de venta	26	1,638,804	1,178,849
Gastos administrativos	27	<u>588,446</u>	<u>624,079</u>
		<u>2,227,250</u>	<u>1,802,928</u>
Ganancia antes de participación a los trabajadores e impuesto a la renta		<u>3,057,535</u>	<u>2,544,123</u>
Participación trabajadores	19	<u>459,154</u>	<u>381,111</u>
Ganancia antes de provisión para impuesto a la renta		2,598,381	2,163,012
Impuesto a la renta corriente	21	638,368	559,391
Efecto impuestos diferidos		<u>(33,270)</u>	<u>(12,200)</u>
		<u>605,098</u>	<u>547,191</u>
Ganancia neta del ejercicio		1,993,283	1,615,821
<b>Otros resultados integrales:</b>			
Componentes del otro resultado integral		<u>-</u>	<u>(5,321)</u>
<b>Resultado integral total del año</b>		<u><b>1,993,283</b></u>	<u><b>1,610,500</b></u>

  
 \_\_\_\_\_  
 Héctor Herrera  
 Apoderado Especial

  
 \_\_\_\_\_  
 Luis Llumiquinga  
 Contador General

Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
 antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO**  
 (Expresados en dólares)

Notas	Capital asignado	Resultados acumulados provenientes de la Adopción por Primera vez de las NIIF	Ganancias Acumuladas	Total
<b>Saldo inicial al 1 de enero de 2010</b>	66,586	25,339	4,223,530	4,315,455
Ajuste efectos NIIF al cierre del año propiedad, planta y equipo Resultado del año	-	-	1,330 1,610,500	1,330 1,610,500
<b>Saldo inicial al 31 de diciembre de 2010</b>	66,586	25,339	5,835,360	5,927,285
Transferencia ajustes primera adopción de las NIIF al 31 de diciembre de 2010	-	11,594	(11,594)	-
Distribución de dividendos	-	-	(2,565,557)	(2,565,557)
Resultado integral del ejercicio	-	-	1,993,283	1,993,283
<b>Saldo inicial al 31 de diciembre de 2011</b>	66,586	36,933	5,251,492	5,355,011

  
 Héctor Herrera  
 Apoderado Especial

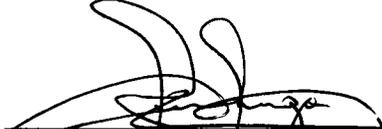
  
 Luis Plumbiungo  
 Contador General

Ver políticas de contabilidad significativa  
 y notas a los estados financieros:

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
ESTADOS DE FLUJO DEL EFECTIVO - MÉTODO INDIRECTO  
(Expresados en dólares)**

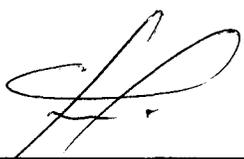
<b>Años terminados en</b>	<b>Diciembre 31, 2011</b>	<b>Diciembre 31, 2010</b>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de operación:</b>		
Efectivo recibido de clientes	15,030,302	12,379,026
Efectivo pagado a proveedores y empleados	(12,263,825)	(12,131,535)
Impuesto a la renta pagado	(592,149)	(339,201)
Otros ingresos	62,821	69,073
Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación	<u>2,237,149</u>	<u>(22,637)</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de inversión:</b>		
Efectivo recibido por venta de propiedades, muebles y equipos	2,857	-
Pago por compra de propiedades, planta y equipo	(44,007)	(10,244)
Pago por aumento de otros activos	(87)	(1,940)
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(41,237)</u>	<u>(12,184)</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de financiamiento:</b>		
Efectivo pagado por desahucio	(5,831)	(2,034)
Efectivo pagado por dividendos	(2,565,557)	-
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(2,571,388)</u>	<u>(2,034)</u>
Disminución neta de efectivo	<u>(375,476)</u>	<u>(36,855)</u>
<b>Efectivo:</b>		
Al inicio del año	<u>714,842</u>	<u>751,697</u>
Al final del año	<u>339,366</u>	<u>714,842</u>

  
\_\_\_\_\_  
Héctor Herrera  
Apoderado Especial

  
\_\_\_\_\_  
Luis Lumiquinga  
Contador General

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**ESTADOS DE FLUJO DEL EFECTIVO - MÉTODO INDIRECTO**  
**CONCILIACIONES DE LA GANANCIA NETA DEL EJERCICIO CON EL EFECTIVO NETO**  
**PROVISTO (UTILIZADO) POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN**  
**(Expresadas en dólares)**

<b>Años terminados en</b>	<b>Diciembre 31, 2011</b>	<b>Diciembre 31, 2010</b>
<b>Ganancia neta del ejercicio</b>	1,993,283	1,610,500
<b>Ajustes para conciliar la ganancia neta con el efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación</b>		
Provisión cuentas incobrables del período	5,000	78,353
Depreciación acumulada propiedades, planta y equipo	22,985	16,378
Provisión por obsolescencia de inventarios	81,168	13,000
Utilidad en venta de propiedad, muebles y equipos	(2,096)	-
Ajustes a propiedades, muebles y equipo	-	5,322
Provisiones por beneficios a empleados	56,942	44,405
Efecto de impuestos diferidos neto	(33,270)	(12,200)
Provisión impuesto a la renta	638,368	559,391
Provisión participación trabajadores	459,154	381,111
<b>Cambios en activos y pasivos operativos:</b>		
(Aumento) cuentas por cobrar	(1,475,927)	(161,299)
(Aumento) disminución inventarios y gastos pagados por anticipado	(1,167,129)	(1,818,821)
Aumento (disminución) cuentas por pagar	2,648,412	(86,131)
(Disminución) obligaciones con los trabajadores e impuesto a la renta	(989,741)	(652,546)
<b>Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación</b>	<b>2,237,149</b>	<b>(22,637)</b>

  
 \_\_\_\_\_  
 Héctor Herrera  
 Apoderado Especial

  
 \_\_\_\_\_  
 Luis Llumiquinga  
 Contador General

## ÍNDICE:

1.	IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA Y ACTIVIDAD ECONÓMICA. ....	9
2.	RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES.....	9
2.1.	Período contable.....	9
2.2.	Bases de preparación.....	10
2.3.	Pronunciamientos contables y su aplicación.....	10
2.4.	Moneda funcional y de presentación.....	12
2.5.	Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes.....	12
2.6.	Efectivo.....	13
2.7.	Activos financieros.....	13
2.8.	Inventarios.....	14
2.9.	Servicios y otros pagos anticipados.....	15
2.10.	Activos por impuestos corrientes.....	15
2.11.	Propiedad, muebles y equipos.....	15
2.12.	Deterioro de valor de activos no financieros.....	16
2.13.	Costos por intereses.....	17
2.14.	Activos financieros no corrientes.....	18
2.15.	Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar.....	18
2.16.	Provisiones.....	18
2.17.	Beneficios a los empleados.....	18
2.18.	Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos.....	19
2.19.	Capital asignado.....	19
2.20.	Ingresos de actividades ordinarias.....	19
2.21.	Ingresos por intereses.....	19
2.22.	Costos de venta de productos.....	20
2.23.	Gastos de administración y ventas.....	20
2.24.	Compensación de saldos y transacciones.....	20
2.25.	Segmentos operacionales.....	20
2.26.	Medio ambiente.....	20
2.27.	Estado de Flujo de efectivo.....	20
2.28.	Cambios en políticas y estimaciones contables.....	20
2.29.	Reclasificaciones.....	21
3.	POLÍTICA DE GESTIÓN DE RIESGOS.....	21
3.1.	Factores de riesgo.....	21
3.2.	Riesgo financiero.....	21
3.3.	Riesgo de tipo de cambio.....	21
3.4.	Riesgo crediticio.....	22

3.5	Riesgo de tasa de interés. ....	22
4	ESTIMACIONES Y JUICIOS O CRITERIOS CRÍTICOS DE LA ADMINISTRACIÓN. ....	22
4.1	Vidas útiles y de deterioro de activos. ....	22
4.2	Otras estimaciones. ....	22
5	DECLARACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS NIIF. ....	23
5.1	Bases de la transición a las NIIF. ....	23
5.1.1	Aplicación de NIIF 1. ....	23
5.1.2	Excepciones a la aplicación retroactiva de otras NIIF. ....	24
5.1.3	Exenciones a la aplicación retroactiva elegidas por la Compañía. ....	24
5.1.4	Conciliación entre las Normas Internacionales de Información Financiera y Principios Contables Generalmente Aceptados en Ecuador (NEC). ....	25
5.1.5	Ajustes al 01 de enero de 2010 y al 31 de diciembre de 2010. ....	25
5.1.6	Conciliaciones del Patrimonio neto al 01 de enero y 31 de diciembre del 2010. ...	26
5.1.7	Conciliación de Resultados al 31 de diciembre de 2010. ....	27
5.1.8	Conciliación del Estado de Situación Financiera Clasificado al 31 de diciembre del 2010. ....	27
5.1.9	Conciliación del Estado de Situación Financiera Clasificado al 01 de enero de 2010. ....	29
5.1.10	Conciliación del Estado de Resultados Integrales por Función al 31 de diciembre del 2010. ....	31
5.1.11	Conciliación del Estado de Flujos de Efectivo por el Método Directo al 31 de diciembre del 2010. ....	32
6	EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO. ....	34
7	DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES NO RELACIONADOS. ....	34
8	DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES RELACIONADOS. ....	35
9	OTRAS CUENTAS POR COBRAR RELACIONADAS. ....	35
10	OTRAS CUENTAS POR COBRAR NO RELACIONADAS. ....	36
11	PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES. ....	36
12	INVENTARIOS. ....	36
13	SERVICIOS Y OTROS PAGOS ANTICIPADOS. ....	37
14	ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES. ....	37
15	PROPIEDAD, MUEBLES Y EQUIPOS. ....	37
16	CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR. ....	38
17	PROVISIONES. ....	39
18	CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS RELACIONADAS. ....	39
19	OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES. ....	39
20	PROVISIONES POR BENEFICIOS A EMPLEADOS NO CORRIENTES. ....	41
21	IMPUESTO A LAS GANANCIAS. ....	42
22	IMPUESTOS DIFERIDOS. ....	45
23	GANANCIAS ACUMULADAS. ....	47

24	INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS.....	47
25	COSTO DE VENTAS.....	48
26	GASTOS DE VENTAS.....	49
27	GASTOS DE ADMINISTRACIÓN.....	49
28	TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS.....	50
29	SANCIONES.....	51
30	PRECIOS DE TRANSFERENCIA.....	51
31	LEY REFORMATORIA PARA LA EQUIDAD TRIBUTARIA DEL ECUADOR.....	52
32	HECHOS POSTERIORES A LA FECHA DE BALANCE.....	52

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA Y ACTIVIDAD ECONÓMICA.

- **Nombre de la entidad:**

HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

- **RUC de la entidad:**

1790011119001

- **Domicilio de la entidad**

Parroquia Chaupicruz, cantón Quito: Calle de los Jazmines N 53-147 y Pasaje San Carlos.

- **Forma legal de la entidad**

Sucursal en el Ecuador

- **País de incorporación**

Antillas Holandesas (Curazao, Bonaire, Saba...)

- **Descripción:**

HAVELLS SYLVANIA N.V. (SUCURSAL ECUADOR) es una sucursal de HAVELLS SYLVANIA N.V. una sociedad constituida bajo las leyes de Curazao - Antillas Holandesas. Inicialmente la Compañía se domicilió en el Ecuador como Automatic Eléctric de Colombia S.A. en el año de 1961 como sucursal de la compañía del mismo nombre constituida en el estado de Delaware de los Estados Unidos de Norteamérica, a partir de esa fecha, la empresa ha cambiado sus denominaciones sociales hasta HAVELLS SYLVANIA N.V. (SUCURSAL ECUADOR) con la que actualmente opera en Ecuador, su actividad principal es la comercialización de productos de iluminación.

### 2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES.

Una descripción de las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros se presenta a continuación:

#### 2.1. Período contable.

- Los Estados de Situación Financiera clasificados al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 01 de enero de 2010, los cuales incluyen los saldos contables al inicio y final del año 2010 corregidos a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) con la finalidad de presentarlos comparativos con el año 2011.
- Los Estados de Resultados por Función reflejan los movimientos acumulados entre el 01 de enero y 31 de diciembre de los años 2011 y 2010; los cuales incluyen los resultados del año 2010 corregidos a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) con la finalidad de presentarlos comparativos con el año 2011.
- Los Estados de Evolución del Patrimonio reflejan los movimientos ocurridos entre el 01 de enero y 31 de diciembre de los años 2011 y 2010; los cuales incluyen los efectos generados por la implementación de Normas Ecuatorianas de Contabilidad a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

- Los Estados de Flujo de Efectivo Método Directo reflejan los movimientos ocurridos entre el 01 de enero y 31 de diciembre de los años 2011 y 2010; los cuales incluyen los efectos generados por la implementación de Normas Ecuatorianas de Contabilidad a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

### 2.2. Bases de preparación.

Los estados financieros de HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador) han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), vigentes al 31 de diciembre de 2010, según los requerimientos y opciones informadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. La Administración declara que las NIIF han sido aplicadas integralmente y sin reservas en la preparación de los presentes estados financieros.

### 2.3. Pronunciamientos contables y su aplicación.

- a. Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros:

<b>Enmiendas a NIIF</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria:</b>
NIC 24: Revelación de Partes Relacionadas	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2011
NIC 32: Instrumentos Financieros: Presentación - Clasificación Emisión de Derechos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de febrero de 2010
Mejoras a NIIF Mayo 2010 – colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2011
<b>Nuevas interpretaciones:</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria:</b>
CINIIF 19: Extinción de pasivos financieros con instrumentos de patrimonio	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2010
<b>Enmiendas a Interpretaciones:</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria:</b>
CINIIF 14: El límite sobre un activo por beneficios definidos, requerimientos mínimos de fondeo y su interacción	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2011

La aplicación de estas normas no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

- b. Las siguientes nuevas Normas y Enmiendas han sido emitidas pero su fecha de aplicación obligatoria aún no está vigente:

Nuevas NIIF:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIIF 9: Instrumentos Financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 10: Estados Financieros Consolidado	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 11: Acuerdos Conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF12: Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 13, Mediciones de Valor Razonable	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Enmiendas a NIIF:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIC 27: Estados Financieros Separados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 28: Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Estas nuevas NIIF y enmiendas están disponibles para su aplicación anticipada a partir del 30 de septiembre de 2011; sin embargo, no han sido aplicadas en la preparación de estos estados financieros. El impacto potencial de la adopción de estas Normas y enmiendas en los estados financieros de la Compañía aún no ha sido determinado.

- c. Las siguientes Enmiendas a NIIF han sido emitidas pero su fecha de aplicación obligatoria aún no está vigente:

Enmiendas a NIIF:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIC 1: Presentación de Estados Financieros – Presentación de Componentes de Otros Resultado Integrales	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2012
NIC 12: Impuestos diferidos – Recuperación del Activo Subyacente	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2012
NIC 19: Beneficios a los empleados (2011)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

<b>Enmiendas a NIIF:</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria:</b>
NIIF 1(Revisada), Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2011.
(i) Eliminación de Fechas Fijadas para Adoptadores por Primera Vez	
(ii) Hiperinflación Severa	
NIIF7: Instrumentos Financieros revelaciones sobre :	
(i) Transferencias de Activos Financieros.	(i) Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2011
(ii) Compensación de activos y pasivos financieros.	(ii) Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Enero de 2013

### **Nuevas interpretaciones:**

CINIIF 20

Costos de desbroce (stripping costs) en la fase de producción de minas a cielo abierto

### **Fecha de aplicación obligatoria:**

Períodos anuales iniciados en o después del 01 de julio de 2013.

La Administración estima que la adopción de las Enmiendas a NIIF descritas no tendrá un impacto significativo en los estados financieros de la Compañía.

#### **2.4. Moneda funcional y de presentación.**

Los estados financieros están expresados en la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional) representada en Dólares (US\$). La República del Ecuador no emite papel moneda propio, y en su lugar utiliza el dólar como unidad monetaria y como moneda en curso legal.

#### **2.5. Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes.**

En el estado de situación financiera, los activos son clasificados como corrientes cuando; se espera realizar el activo, o tiene la intención de venderlo o consumirlo en su ciclo normal de operación; mantiene el activo principalmente con fines de negociación; espera realizar el activo dentro de los 12 meses siguientes después del período sobre el cual se informa; o el activo es efectivo o equivalente de efectivo sin ningún tipo de restricción.

Así mismo, clasifica un pasivo como corriente cuando: espera liquidar el pasivo en su ciclo normal de operación; mantiene un pasivo principalmente con el propósito de negociar; el pasivo se debe liquidar dentro de los 12 meses siguientes a la fecha del período sobre el cual se informa; o la Compañía no tiene un derecho incondicional para aplazar la cancelación del pasivo durante al menos los 12 meses siguientes a la fecha del período sobre el que se informa.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### 2.6. Efectivo.

La Compañía considera como efectivo y equivalente de efectivo los activos financieros líquidos, depósitos sin restricciones y todas las inversiones financieras de fácil liquidación pactadas a un máximo de noventa días, incluyendo depósitos a plazo. En el Estado de Situación Financiera Clasificado.

### 2.7. Activos financieros.

Los activos financieros dentro del alcance de la NIC 39 son clasificados como activos financieros, para préstamos y cuentas por cobrar la Compañía han definido y valoriza sus activos financieros de la siguiente forma:

- **Préstamos y partidas por cobrar.**

Son valorizadas al costo amortizado, corresponden a activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no son cotizados en un mercado activo. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes. Incluyen principalmente a cuentas por cobrar clientes relacionados y no relacionados.

El valor en libros del activo se reduce por medio de la cuenta de estimación y el monto de la pérdida se reconoce con cargo los resultados netos del período.

La empresa utiliza el método del interés implícito, cuando la recuperación de estos saldos es a largo plazo.

- **Cuentas por cobrar a compañías relacionadas.**

Las cuentas por cobrar a compañías relacionadas y que incluyen intereses, son registradas a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva. El ingreso por intereses reconocido como intereses ganados.

- **Inversiones mantenidas hasta el vencimiento.**

Son valorizadas al costo amortizado, corresponden a certificados de depósito a término y pólizas de acumulación, con vencimientos fijos cuya intención es mantenerlas hasta su vencimiento.

- **Activos financieros disponibles para la venta.**

Se incluyen aquellos valores adquiridos que no se mantienen con propósito de negociación y que no son calificados como inversión al vencimiento.

- **Deterioro de cuentas incobrables.-**

La Compañía evalúa en cada fecha de los Estados Financieros la existencia de evidencia objetiva de que los activos financieros reportados están deteriorados. Los activos financieros son deteriorados cuando hay evidencia objetiva sobre como uno o más eventos que ocurrieron después del reconocimiento inicial del activo financiero impactaron los flujos estimados de efectivo del activo y estos puedan ser medidos confiabilidad.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

Para todos los otros activos financieros la evidencia objetiva de deterioro puede incluir:

- Dificultad financiera significativa del emisor u obligado;
- Incumplimiento del contrato, como el incumplimiento de pagos o mora en el pago del principal;
- Es probable que el prestatario entrará en la bancarrota u otras reorganizaciones financieras;
- La desaparición de un mercado activo para ese activo financiero debido a dificultades financieras; o
- Información disponible que indica que hay una reducción medible en los flujos de efectivo estimados de una cartera de activos financieros desde su reconocimiento inicial, aunque la reducción aún no se pueda identificar con los activos financieros individuales en la cartera

### 2.8. Inventarios.

La Compañía valoriza sus inventarios al costo promedio de adquisición que no excede el valor neto realizable.

El costo de los inventarios comprenderá todos los costos derivados de su adquisición y transformación, así como otros costos en los que se haya incurrido para darles su condición y ubicación actuales.

El costo de adquisición de los inventarios comprenderá el precio de compra, los aranceles de importación y otros impuestos (que no sean recuperables posteriormente de las autoridades fiscales), los transportes, el almacenamiento y otros costos directamente atribuibles a la adquisición de las mercaderías, los materiales o los servicios. Los descuentos comerciales, las rebajas y otras partidas similares se deducirán para determinar el costo de adquisición.

La Compañía utilizará la misma fórmula del costo para todos los inventarios que tengan una naturaleza y uso similares. En el caso de que la Empresa mantenga inventarios con una naturaleza o uso diferente, puede estar justificada la utilización de otra fórmula de costo.

La Compañía determinará los importes excluidos del costo de los inventarios, y por tanto reconocidos como gastos del periodo en el que se incurren, los siguientes:

- Los costos de almacenamiento;
- Los costos de distribución;
- Los costos indirectos de la Administración que no hayan contribuido a dar a los inventarios su ubicación actuales; y
- Los costos de venta.

Se incluye la provisión para obsolescencia de inventarios, que es determinada con base en el análisis de rotación de inventarios efectuado por la administración, el cual considera aquellos ítems que nos han registrado movimientos por más de un año.

Al cierre de cada período se realiza una evaluación del valor neto realizable de las existencias efectuando los ajustes en caso de estar sobrevaloradas.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

El costo de ventas se determina por el método promedio ponderado.

### 2.9. Servicios y otros pagos anticipados.

Corresponden principalmente a seguros pagados por anticipado y otros anticipos entregados a terceros para servicios o compra de bienes, los cuales se encuentran valorizados a su valor nominal y no cuentan con derivados implícitos significativos que generen la necesidad de presentarlos por separado.

Los seguros pagados por anticipados son amortizados mensualmente considerando el período para el cual generan beneficios económicos futuros.

### 2.10. Activos por impuestos corrientes.

Corresponden principalmente a: anticipos de impuesto a la renta, crédito tributario (IVA) y retenciones en la fuente, los cuales se encuentran valorizados a su valor nominal y no cuentan con derivados implícitos significativos que generen la necesidad de presentarlos por separado.

Las pérdidas por deterioro de impuestos a no recuperar se registran como gastos en el estado de resultados integrales por función, en base al análisis de recuperación o compensación de cada una de las cuentas por cobrar.

### 2.11. Propiedad, muebles y equipos.

Se denomina propiedad, muebles y equipos todo bien tangible adquirido por la Compañía para el giro ordinario del negocio y que a criterio de la Administración de la Compañía cumpla con los requisitos necesarios para ser contabilizado como tal, el cual deberá ser controlado acorde con la normativa contable vigente.

Para que un bien sea catalogado como propiedad, planta y equipos debe cumplir los siguientes requisitos:

- Que sean poseídos por la entidad para uso en la venta de los productos o para propósitos administrativos.
- Se espera usar durante más de un período.
- Que sea probable para la Compañía obtener futuros beneficios económicos derivados del bien.
- Que el costo del activo pueda medirse con fiabilidad.
- Que la compañía mantenga el control de los mismos.

El costo original de la propiedad, planta y equipos representa el valor total de adquisición del activo con todas las erogaciones en que se incurrió para dejarlo en condiciones de utilización o puesta en marcha, así como, los costos posteriores generados por desmantelamiento, retiro y rehabilitación de la ubicación.

La depreciación de la propiedad, planta y equipos se calcula por el método de línea recta. Ningún otro método debe ser utilizado excepto por autorización expresa generada por el cambio de estimación contable o error fundamental generado por modificación o cambio del valor residual y/o vida útil.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Al final de cada periodo anual se revisa el valor residual y la vida útil de cada clase de propiedad, planta y equipos.

Los activos nuevos empiezan a depreciarse cuando estén disponibles para su uso y continuarán depreciándose hasta que sea dado de baja contablemente, incluso si durante dicho periodo el bien ha dejado de ser utilizado.

Las propiedades, muebles y equipo se contabilizan a su costo de compra menos la depreciación y deterioro, es decir, el Modelo del Costo.

El costo de los elementos de propiedad, muebles y equipos comprende:

- a. Su precio de adquisición, incluidos los aranceles de importación y los impuestos indirectos no recuperables que recaigan sobre la adquisición, después de deducir cualquier descuento o rebaja del precio.
- b. Todos los costos directamente atribuibles a la ubicación del activo en el lugar y en las condiciones necesarias para que pueda operar de la forma prevista por la gerencia.
- c. La estimación inicial de los costos posteriores de desmantelamiento y retiro del elemento, así como la rehabilitación del lugar sobre el que se asienta (si los hubiere), la obligación en que incurre una entidad cuando adquiere el elemento o como consecuencia de haber utilizado dicho elemento durante un determinado periodo, con propósitos distintos al de producción de inventarios durante tal periodo.

Los gastos de reparaciones y mantenimientos se imputan a resultados en el período en que ocurren, los costos de ampliación, modernización o mejoras que representen un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia o un aumento de la vida útil, son capitalizados aumentando el valor de los bienes.

La utilidad o pérdida generada por el retiro o venta de un ítem de propiedad, muebles y equipo, se reconoce en resultados; en el caso de activos revaluados, el superávit de revaluación atribuible a la reserva por revaluación de activos fijos restante, es transferido directamente a las utilidades retenidas.

Las depreciaciones son calculadas bajo el método lineal, mediante la distribución del costo de adquisición corregido por el valor residual estimado, entre los años de vida útil estimada de cada uno de los elementos, según el siguiente detalle:

Descripción	Vida útil	Valor residual en dólares
Muebles y enseres	10 y 11 años	557
Equipo de computación	3 y 8 años	978
Equipo de oficina	10 y 8 años	546
Vehículos	5 y 13 años	5,139

### 2.12 Deterioro de valor de activos no financieros.

# **Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

## **Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

---

La Compañía evalúa periódicamente si existen indicadores que alguno de sus activos pudiese estar deteriorado, excluyendo los de valor inmaterial. Si existen tales indicadores se realiza una estimación del monto recuperable del activo.

Cuando el valor en libros de un activo excede su monto recuperable, el activo es considerado deteriorado y es disminuido hasta alcanzar su monto recuperable. El monto recuperable de un activo es el mayor valor entre el valor razonable de un activo o unidad generadora de efectivo menos los costos de venta y su valor en uso, y es determinado para un activo individual a menos que el activo no genere entradas de efectivo que son claramente independientes de otros activos o grupos de activos. Para definir el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados usando una tasa de descuento antes de impuesto que refleja las evaluaciones actuales de mercado, del valor tiempo del dinero y los riesgos específicos al activo.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usa un modelo de valuación apropiado. Estos cálculos son corroborados por múltiplos de valuación, u otros indicadores de valor justo disponibles.

Las pérdidas por deterioro de valor de activos no financieros son registrados en resultados en las categorías de gastos asociados a la función del activo deteriorado, excepto por propiedades anteriormente reevaluadas donde la reevaluación fue llevada al patrimonio. En cuyo caso se carga al patrimonio hasta cubrir el monto de cualquier reevaluación anterior.

En el caso de alguna pérdida por deterioro reconocida anteriormente pudiera desaparecer o pudiera haber disminuido, la Compañía estima el monto nuevo recuperable.

Una pérdida por deterioro anteriormente reconocida es reversada solamente si ha habido un cambio en las estimaciones usadas para determinar el monto recuperable del activo desde la última vez que se reconoció una pérdida por deterioro. Si ese es el caso, el valor en libros del activo es aumentado hasta alcanzar su monto recuperable. Este monto aumentado no puede exceder el valor en libros que habría sido determinado, neto de depreciación, si no se hubiese reconocido una pérdida por deterioro del activo en años anteriores. Tal reverso es reconocido con crédito a resultados a menos que un activo sea registrado al monto reevaluado, caso en el cual el reverso es tratado como un aumento de reevaluación.

### **2.13 Costos por intereses.**

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, la Compañía no ha capitalizado intereses.

El costo de un elemento de propiedad, muebles y equipos es el precio equivalente al efectivo en la fecha de reconocimiento. Si el pago se aplaza más allá de los términos normales de crédito, la diferencia entre el precio equivalente al efectivo y el total de los pagos se reconocerá como intereses a lo largo del periodo del crédito a menos que tales intereses se capitalicen de acuerdo con la NIC 23 "Costos por Préstamos".

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### 2.14 Activos financieros no corrientes.

Corresponden principalmente a garantía entregadas a clientes por ventas de bienes o servicios, los cuales se encuentran valorizados a su valor nominal y no cuentan con derivados implícitos significativos que generen la necesidad de presentarlos por separado.

### 2.15 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes se reconocen a su valor nominal, ya que su plazo medio de pago es reducido y no existe diferencia material con su valor razonable o su costo amortizado.

Las cuentas por pagar comerciales incluyen aquellas obligaciones de pago con proveedores por bienes y servicios adquiridos en el curso normal de negocio.

Las otras cuentas por pagar corresponden principalmente a cuentas por pagar propias del giro del negocio, así como a obligaciones patronales y tributarias son reconocidas inicial y posteriormente a su valores nominal, excepto las cuentas por pagar a proveedores que se registran a su valor razonable utilizando el método del interés implícito para las cuentas a largo plazo.

### 2.16 Provisiones.

La Compañía considera que las provisiones se reconocen cuando:

- La Compañía tiene una obligación futura, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos presentes;
- Es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación;
- El importe se ha estimado de forma fiable.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

### 2.17 Beneficios a los empleados.

Los planes de beneficios post empleo como la jubilación patronal y desahucio, son reconocidos aplicando el método del valor actuarial del costo devengado del beneficio, para lo cual, se consideran ciertos parámetros en sus estimaciones como: permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros determinados sobre la base de cálculos actuariales.

Las tasas de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado definidas por el perito actuario.

Los cambios en dichas provisiones se reconocen en resultados en el período en que ocurren.

Los costos de los servicios, costo financiero, ganancias o pérdidas actuariales del período se presentan en forma separada en su respectiva nota a los estados financieros adjunta y son registradas en el gasto del período en el cual se generan.

# **Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

## **Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

---

Los importes de beneficios a empleados a largo plazo y post empleo son estimados por un perito independiente, inscrito y calificados por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

### **2.18 Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos.**

El gasto por impuesto a la renta del periodo comprende al impuesto a la renta corriente y al impuesto diferido, las tasas de impuesto a la renta corriente para los años 2011 y 2010 ascienden a 24% y 25% respectivamente.

El gasto por impuesto a la renta corriente se determina sobre la base imponible y se calcula de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

Los activos y pasivos por impuesto diferido, para el ejercicio actual son medidos al monto que se estima recuperar o pagar a las autoridades tributarias. Las tasas impositivas y regulaciones fiscales empleadas por la Compañía en el cálculo de dichos importes fueron del 24% para el año 2011, 31 de diciembre de 2010 y 01 de enero de 2010.

La Compañía registra los impuestos diferidos sobre la base de las diferencias temporales imponibles o deducibles que existen entre la base tributaria de activos y pasivos y su base financiera.

El resultado por impuesto a las ganancias se determina por la provisión de impuesto a las ganancias del ejercicio, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos.

En cada cierre contable se revisan los impuestos registrados tanto activos como pasivos con el objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **2.19 Capital asignado.**

Corresponde al capital asignado para inicio de las operaciones de la Sucursal.

### **2.20 Ingresos de actividades ordinarias.**

Los ingresos provenientes de la venta de productos terminados en el curso ordinario de las actividades se valoran al valor razonable de la contraprestación cobrada o por cobrar, neto de devoluciones y descuentos comerciales.

Los ingresos son reconocidos en la medida que es probable que los beneficios económicos fluirán a la Compañía y puedan ser confiablemente medidos. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta.

### **2.21 Ingresos por intereses.**

Los intereses correspondientes al financiamiento de documentos son reconocidos en base al saldo a capital de los préstamos.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### **2.22 Costos de venta de productos.**

El costo de venta incluye todos aquellos rubros relacionados con la comercialización de sus productos que son directamente atribuibles al inventario.

### **2.23 Gastos de administración y ventas.**

Los gastos de administración y ventas se reconocen en el período por la base de acumulación (método del devengo) es decir cuando se conocen en función a los acuerdos con sus proveedores y relacionadas.

Corresponden a las remuneraciones del personal, pago de servicios básicos, publicidad, impuestos, tasas, contribuciones, depreciación de propiedad, muebles y equipos y otros gastos generales asociados a la actividad administrativa y de ventas de la Compañía.

### **2.24 Compensación de saldos y transacciones**

Como norma general en los estados financieros no se compensan los activos y pasivos, tampoco los ingresos y gastos.

### **2.25 Segmentos operacionales.**

Los segmentos operacionales están definidos como los componentes de una empresa, sobre la cual la información de los estados financieros está disponible y es evaluada permanentemente por el órgano principal de administración, quien toma las decisiones sobre la asignación de los recursos y evaluación del desempeño. La sociedad opera con un segmento único.

### **2.26 Medio ambiente.**

La actividad de la Compañía no se encuentra dentro de las que pudieren afectar el medio ambiente, por lo tanto, a la fecha de cierre de los presentes estados financieros no tiene comprometidos recursos ni se han efectuado pagos derivados de incumplimiento de ordenanzas municipales u otros organismos fiscalizadores.

### **2.27 Estado de Flujo de efectivo.**

Bajo flujos originados por actividades de la operación, se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro del negocio, incluyendo además los intereses pagados, los ingresos financieros y en general, todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional utilizado en este estado, es más amplio que el considerado en el estado de resultados.

### **2.28 Cambios en políticas y estimaciones contables.**

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2011 y 2010, no presentan cambios en las políticas y estimaciones contables respecto al ejercicio anterior ni a la fecha de transición, salvo por la aplicación a partir del 01 de enero de 2010 de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### 2.29 Reclasificaciones.

Ciertas cifras al 31 de diciembre de 2010 y 01 de enero de 2010, han sido reclasificadas para efectos comparativos 2011 y de presentación con los estados financieros de esos años bajo NIIF con respecto al año.

## 3 POLÍTICA DE GESTIÓN DE RIESGOS.

### 3.1 Factores de riesgo.

La gerencia general, administrativa y financiera es la responsable monitorear constantemente los factores de riesgo más relevantes para la empresa, en base a una metodología de evaluación continua, la empresa administra una serie de procedimientos y políticas desarrolladas para disminuir su exposición al riesgo frente a variaciones de inflación.

### 3.2 Riesgo financiero.

- **Riesgo de liquidez.**

El riesgo de liquidez de la Compañía es administrado mediante una adecuada gestión de los activos y pasivos, optimizando de esta forma los excedentes de caja y de esta manera asegurar el cumplimiento de los compromisos de deudas al momento de su vencimiento.

Havells Sylvania N.V. (Sucursal Ecuador), realiza periódicamente proyecciones de flujo de caja, análisis de la situación financiera, el entorno económico con el propósito de obtener los recursos de liquidez necesarios para que la empresa cumpla con sus obligaciones.

- **Riesgo de inflación.**

El riesgo de inflación proviene del proceso de la elevación continuada de los precios con un descenso discontinuado del valor del dinero. El dinero pierde valor cuando con el no se puede comprar la misma cantidad de inventarios que anteriormente se compraba.

De acuerdo al Banco Central del Ecuador la inflación acumulada para cada año se detalla a continuación:

a.	Año 2011	5.41%.
b.	Año 2010	3.33%.
c.	Año 2009	4.31%.

### 3.3 Riesgo de tipo de cambio.

La Compañía no se ve expuesta a este tipo de riesgo, debido a que tanto sus compras como sus ventas son en dólares de los estados unidos de América (moneda funcional).

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

### 3.4 Riesgo crediticio.

La Compañía se ve expuesta a un riesgo bajo, debido a que la recuperación de su cartera es alta, como consecuencia de contar con personal que se encarga de evaluar la capacidad de pago de sus clientes.

### 3.5 Riesgo de tasa de interés.

La Compañía no se ve expuesta a un riesgo bajo, debido a que no mantiene obligaciones con instituciones financieras y accionistas.

## 4 ESTIMACIONES Y JUICIOS O CRITERIOS CRÍTICOS DE LA ADMINISTRACIÓN.

La preparación de los presentes estados financieros en conformidad con NIIF requiere que la Administración establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la Compañía, con el objeto de definir la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la administración de la Compañía, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

Las estimaciones y supuestos son revisados de manera periódica. Los resultados de las revisiones de estimaciones contables son reconocidos en el período en que hayan sido revisados y cualquier otro período que estos afecten.

Las estimaciones relevantes que son particularmente susceptibles a cambios significativos se relacionan con la estimación de la vida útil y el valor residual de los activos; la determinación de la provisión para cuentas incobrables; la determinación para provisión para la obsolescencia de inventarios; la evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos y la recuperabilidad de los impuestos diferidos.

### 4.1 Vidas útiles y de deterioro de activos.

La Administración es quien determina las vidas útiles estimadas y los correspondientes cargos por depreciación para su propiedad, planta y equipos, ésta estimación se basa en los ciclos de vida de los activos en función del uso esperado por la Compañía.

Adicionalmente, de acuerdo a lo dispuesto por la NIC 36, la Compañía evalúa al cierre de cada ejercicio anual o antes, si existe algún indicio de deterioro, el valor recuperable de los activos de largo plazo, para comprobar si hay pérdida de deterioro en el valor de los activos.

### 4.2 Otras estimaciones.

La Compañía ha utilizado estimaciones para valorar y registrar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Básicamente estas estimaciones se refieren a:

- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
- Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
- La necesidad de constituir provisiones y en el caso de ser requeridas, el valor de las mismas.
- La recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

- Valor actuarial de Indemnizaciones por años de servicio.

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría de forma prospectiva.

### 5 DECLARACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS NIIF.

HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), en cumplimiento con lo establecido por la Superintendencia de Compañías en su resolución No. 08.G.DSC.010 del 20 de noviembre de 2008, ha realizado la transición de sus estados financieros de Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), con un período de transición que comprende desde el 01 de enero al 31 de diciembre de 2010 y aplicación total a partir del 01 de enero de 2011, en concordancia con lo estipulado en el artículo primero de la citada resolución.

#### 5.1 Bases de la transición a las NIIF.

El juego completo de estados financieros de HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), corresponde al ejercicio terminado el 31 de diciembre del 2011 y fueron preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). La Compañía ha aplicado NIIF 1 - Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera -al preparar sus estados financieros.

##### 5.1.1 Aplicación de NIIF 1.

La fecha de transición de HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), es el 01 de enero de 2010. La Compañía ha preparado sus estados financieros de apertura bajo NIIF a dicha fecha. La fecha de adopción de las NIIF para la Compañía es el 01 de enero de 2011.

La NIIF 1 - Adopción por Primera Vez de las Normas Internacionales de Información Financiera permite a las Compañías que convergen sus estados financieros de Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) el utilizar excepciones y exenciones de carácter obligatorio u optativo, considerando que en la mayoría de los casos son de aplicación retroactiva.

La Compañía procedió a realizar los ajustes que a continuación se detallan con la finalidad de que los primeros estados financieros preparados de conformidad a las NIIF, mismo que contienen información de alta calidad que sea transparente para los usuarios, comparable para todos los períodos que se presenten y suministren un punto de partida adecuado para la contabilización según las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

De acuerdo con lo anterior, la Norma Internacional de Información Financiera NIIF 1 establece la aplicación opcional de ciertas excepciones y exenciones y ha establecido algunas prohibiciones sobre la aplicación retroactiva de algunos aspectos exigidos por otras NIIF, con el ánimo de ayudar a las empresas en el proceso de transición.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

Para elaborar los presentes estados financieros, se han aplicado todas las excepciones obligatorias y, algunas de las excepciones optativas a la aplicación retroactiva de las NIIF, así tenemos:

### 5.1.2 Excepciones a la aplicación retroactiva de otras NIIF.

La entidad aplicará las siguientes excepciones:

- a. la baja en cuentas de activos financieros y pasivos financieros.  
Esta excepción no es aplicable.
- b. contabilidad de coberturas.  
Esta excepción no es aplicable.
- c. participaciones no controladoras.  
Esta excepción no es aplicable.
- d. clasificación y medición de activos financieros.  
Esta excepción no es aplicable.

### 5.1.3 Exenciones a la aplicación retroactiva elegidas por la Compañía.

- a. Las transacciones con pagos basados en acciones.  
Esta exención no es aplicable.
- b. Contratos de seguro.  
Esta exención no es aplicable.
- c. Costo atribuido.  
La Compañía optó por medir sus prioridades, muebles y equipo a su valor razonable a la fecha de transición (01 de enero del 2010)
- d. Arrendamientos.  
Esta exención no es aplicable.
- e. Beneficios a los empleados.  
Esta exención no es aplicable.
- f. Diferencias de conversión acumuladas.  
Esta exención no es aplicable.
- g. Inversiones en subsidiarias, entidades controladas de forma conjunta y asociadas.  
Esta exención no es aplicable.
- h. Activos y pasivos de subsidiarias, asociadas y negocios conjuntos.  
Esta exención no es aplicable.
- i. Instrumentos financieros compuestos.  
HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), no ha emitido ningún instrumento financiero compuesto, por lo que esta exención no es aplicable.

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

---

- j. Designación de instrumentos financieros reconocidos previamente.  
Esta exención no es aplicable.
- k. La medición a valor razonable de activos financieros o pasivos financieros en el reconocimiento inicial.  
Esta exención no es aplicable.
- l. Pasivos por retiro de servicio incluidos en el costo de propiedad, planta y equipos.  
HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), no ha determinado al 01 de enero de 2010 ningún activo u operación por el que pudiera incurrir en costos por desmantelamiento o similares, por lo cual no se aplica esta exención.
- m. Activos financieros o activos intangibles contabilizados de acuerdo con la CINIIF 12 Acuerdos de Concesión de Servicios  
Esta exención no es aplicable, la Compañía no posee concesiones de servicios
- n. Costos por préstamos.  
Esta exención no es aplicable.
- o. Transferencias de activos procedentes de clientes.  
Esta exención no es aplicable.

### 5.1.4 Conciliación entre las Normas Internacionales de Información Financiera y Principios Contables Generalmente Aceptados en Ecuador (NEC).

Las conciliaciones presentadas en los numerales 5.1.6 a la 5.1.11 muestran la cuantificación del impacto de la transición a las NIIF en HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador) sobre los siguientes conceptos:

- Ajustes al 01 de enero de 2010 y al 31 de diciembre de 2010.
- Conciliación del Patrimonio neto al 01 de enero y 31 diciembre 2010.
- Conciliación de los Resultados al 31 de diciembre de 2010.
- Conciliación del Estado Situación Financiera Clasificado al 31 diciembre 2010.
- Conciliación del Estado Situación Financiera Clasificado al 01 enero de 2010.
- Conciliación del Estado de Resultados Integral por Función al 31 de diciembre 2010.
- Conciliación del Flujo de Efectivo Indirecto al 31 de diciembre del 2010.

### 5.1.5 Ajustes al 01 de enero de 2010 y al 31 de diciembre de 2010.

- (1) Para la aplicación de las NIIF se realizó un análisis del importe en libros de los activos fijos para determinar su valor atribuido y con base en los estudios técnicos correspondientes también se modificó su vida útil. Al 1 de enero y 31 de diciembre de 2010, los efectos de la determinación del valor razonable y de la determinación de nuevas vidas útiles bajo NIIF generaron

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

un incremento en los saldos de propiedades de 33,341 y una disminución de 1,936, respectivamente.

- (2) Las NIIF requieren el reconocimiento de impuestos diferidos usando el método del balance que está orientado al cálculo de las diferencias temporarias entre la base tributaria de un activo o un pasivo y su valor contable en el estado de situación financiera. Los ajustes en la valuación de activos y pasivos generados por la aplicación de NIIF, significaron la determinación de diferencias temporarias que han generado impuestos diferidos así:

Pasivo por impuesto diferido al 01 de enero de 2010 por ajuste de activos fijos	(8,002)
Disminución en el pasivo por impuestos diferidos por ajuste de activos fijos al 31 de diciembre de 2010.	518
Activo por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 2010 correspondiente a provisión para incobrables	13,012
	(5,528)

- (3) Al 31 de diciembre y 01 de enero de 2010, corresponde al impuesto diferido por cobrar por 13,012 y pagar por (7,484) y (8,002) respectivamente.
- (4) Al 31 de diciembre de 2010, la Compañía registró ajuste al costo de propiedades, muebles y equipos por (5,321).

### 5.1.6 Conciliaciones del Patrimonio neto al 01 de enero y 31 de diciembre del 2010.

Una conciliación del Patrimonio de la Compañía al 31 de diciembre y 01 de enero del 2010 por efectos de la conversión de sus estados financieros de Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) fue como sigue:

Concepto	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Patrimonio bajo normas ecuatorianas de contabilidad NEC	5,890,352	4,290,116
Ajustes por implementación NIIF:		
Ajuste por valor a costo atribuido activos fijos	(1) 31,405	33,341
Reconocimiento de impuestos diferidos	(2) 5,528	(8,002)
Patrimonio bajo Normas Internacionales de Información Financiera	5,927,285	4,315,545

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 5.1.7 Conciliación de Resultados al 31 de diciembre de 2010.

La conciliación de los resultados por el año terminado al 31 de diciembre del 2010, fue como sigue:

Concepto	Diciembre 31, 2010
Resultado bajo NEC	1,600,236
Reproceso depreciación propiedades, planta y equipo (1)	3,385
Ajuste costo propiedades, muebles y equipos (4)	(5,321)
Reconocimiento de impuestos diferidos (3)	12,200
Efecto de aplicación de NIIF	10,264
Utilidad neta del ejercicio 2010 según Normas Internacionales de Información Financiera NIIF	1,610,500

### 5.1.8 Conciliación del Estado de Situación Financiera Clasificado al 31 de diciembre del 2010.

Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

#### CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA CLASIFICADO

(Expresado en dólares)

Por los años terminados al	Saldos NEC al 31/12/2010	Transición a las NIIF	Saldos NIIF al 31/12/2010
<b>Activos</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	714,842	-	714,842
<b>Activos financieros</b>			
Documentos y cuentas por cobrar clientes no relacionados	2,475,471	-	2,475,471
Documentos y cuentas por cobrar clientes relacionados	266,530	-	266,530
Otras cuentas por cobrar relacionadas	1,052,751	-	1,052,751
Otras cuentas por cobrar no relacionados	62,068	-	62,068
(-) Provisión cuentas incobrables	(95,244)	-	(95,244)
Inventarios	3,538,245	-	3,538,245
Servicios y otros pagos anticipados	1,639	-	1,639
Activos por impuestos corrientes	-	-	-
<b>Total activos corrientes</b>	<b>8,016,302</b>	<b>-</b>	<b>8,016,302</b>
<b>Suman y pasan</b>	<b>8,016,302</b>	<b>-</b>	<b>8,016,302</b>

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes  
Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

(Expresadas en dólares)

	<b>Saldos NEC al 31/12/2010</b>	<b>Transición a las NIIF</b>	<b>Saldos NIIF al 31/12/2010</b>
<b>Suman y vienen</b>	<b>8,016,302</b>	-	<b>8,016,302</b>
<b>Activos no corrientes</b>			-
Propiedades, muebles y equipos	30,863	31,404	62,267
Activos por impuestos diferidos	-	13,012	13,012
Otros activos no corrientes	5,322	-	5,322
<b>Total activos no corrientes</b>	<b>36,185</b>	<b>44,416</b>	<b>80,601</b>
<b>Total activos</b>	<b>8,052,487</b>	<b>44,416</b>	<b>8,096,903</b>
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas y documentos por pagar	722,382	-	722,382
Provisiones	293,581	-	293,581
Cuentas por pagar diversas relacionadas	146,532	-	146,532
Otras obligaciones corrientes	767,800	-	767,800
Anticipos de clientes	12,968	-	12,968
<b>Total pasivos corrientes</b>	<b>1,943,263</b>	-	<b>1,943,263</b>
<b>Pasivos no corrientes</b>			-
Provisiones por beneficios a empleados	218,871	-	218,871
Pasivos por impuestos diferidos	-	7,484	7,484
<b>Total pasivos no corrientes</b>	<b>218,871</b>	<b>7,484</b>	<b>226,355</b>
<b>Total pasivos</b>	<b>2,162,134</b>	<b>7,484</b>	<b>2,169,618</b>
<b>Patrimonio neto</b>			
Capital asignado	66,586	-	66,586
Ganancias acumuladas	5,823,767	11,593	5,835,360
Resultados acumulados provenientes de la Adopción de las NIIF	-	25,339	25,339
<b>Total patrimonio</b>	<b>5,890,353</b>	<b>36,932</b>	<b>5,927,285</b>
<b>Total pasivos + patrimonio</b>	<b>8,052,487</b>	<b>44,416</b>	<b>8,096,903</b>

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 5.1.9 Conciliación del Estado de Situación Financiera Clasificado al 01 de enero de 2010.

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA CLASIFICADO  
(Expresado en dólares)**

	<u>Saldos NEC al 01/01/2010</u>	<u>Transición a las NIIF</u>	<u>Saldos NIIF al 01/01/2010</u>
<b>Activos</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	751,697	-	751,697
<b>Activos financieros</b>			
Documentos y cuentas por cobrar clientes no relacionados	2,195,295	-	2,195,295
Documentos y cuentas por cobrar clientes relacionados	395,244	-	395,244
Otras cuentas por cobrar no relacionados	994,188	-	994,188
Otras cuentas por cobrar relacionados	112,178	-	112,178
(-) Provisión cuentas incobrables	(18,275)	-	(18,275)
Inventarios	1,731,036	-	1,731,036
Servicios y otros pagos anticipados	2,927	-	2,927
Activos por impuestos corrientes	-	-	-
<b>Total activos corrientes</b>	<b>6,164,290</b>	<b>-</b>	<b>6,164,290</b>
<b>Activos no corrientes</b>			
Propiedades, planta y equipo	40,382	33,341	73,723
Activos por impuestos diferidos	-	-	-
Otros activos no corrientes	3,382	-	3,382
<b>Total activos no corrientes</b>	<b>43,764</b>	<b>33,341</b>	<b>77,105</b>
<b>Total activos</b>	<b>6,208,054</b>	<b>33,341</b>	<b>6,241,395</b>
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas y documentos por pagar	1,033,326	-	1,033,326
Provisiones	126,636	-	126,636
Cuentas por pagar diversas relacionadas	95,429	-	95,429
Otras obligaciones corrientes	462,121	-	462,121
Anticipo de clientes	23,926	-	23,926
<b>Total pasivos corrientes</b>	<b>1,741,438</b>	<b>-</b>	<b>1,741,438</b>
<b>Suman y pasan...</b>	<b>1,741,438</b>	<b>-</b>	<b>1,741,438</b>

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes  
Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

	<u>Saldos NEC al 01/01/2010</u>	<u>Transición a las NIIF</u>	<u>Saldos NIIF al 01/01/2010</u>
<b>Suman y vienen...</b>	<b>1,741,438</b>	-	<b>1,741,438</b>
<b>Pasivos no corrientes</b>			-
Provisiones por beneficios a empleados	176,500	-	176,500
Pasivos por impuestos diferidos	-	8,002	8,002
<b>Total pasivos no corrientes</b>	<b>176,500</b>	<b>8,002</b>	<b>184,502</b>
<b>Total pasivos</b>	<b>1,917,938</b>	<b>8,002</b>	<b>1,925,940</b>
<b>Patrimonio neto</b>			-
Capital asignado	66,586	-	66,586
Ganancias acumuladas	4,223,530	.	4,223,530
Resultados acumulados provenientes de la Adopción de las NIIF	-	25,339	25,339
<b>Total patrimonio</b>	<b>4,290,116</b>	<b>25,339</b>	<b>4,315,455</b>
<b>Total pasivos + patrimonio</b>	<b>6,208,054</b>	<b>33,341</b>	<b>6,241,395</b>

# Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 5.1.10 Conciliación del Estado de Resultados Integrales por Función al 31 de diciembre del 2010.

Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
**CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES POR FUNCIÓN**  
(Expresado en dólares)

<b>Por los años terminados al</b>	<b>Saldos NEC al 31/12/2010</b>	<b>Transición a las NIIF</b>	<b>Saldos NIIF al 31/12/2010</b>
Ingresos de actividades ordinarias	12,719,149	-	12,719,149
Costo de ventas y producción	8,441,171	-	8,441,171
Ganancia bruta	4,277,978	-	4,277,978
Otros ingresos	69,073	-	69,073
Gastos			
Gastos de venta	1,178,849	-	1,178,849
Gastos administrativos	627,464	(3,385)	624,079
	1,806,313	(3,385)	1,802,928
Ganancia antes de participación a los trabajadores e impuesto a la renta	2,540,738	3,385	2,544,123
Participación trabajadores	381,111	-	381,111
Ganancia antes de provisión para impuesto a la renta	2,159,627	3,385	2,163,012
Impuesto a la renta corriente	559,391	-	559,391
Efecto impuestos diferidos	-	(12,200)	(12,200)
	559,391	(12,200)	547,191
Ganancia neta del ejercicio	1,600,236	15,585	1,615,821
<b>Otros resultados integrales</b>			
Componentes del otro resultado integral	-	(5,321)	(5,321)
Resultado integral total del año	1,600,236	10,264	1,610,500

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 5.1.11 Conciliación del Estado de Flujos de Efectivo por el Método Directo al 31 de diciembre del 2010.

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO - MÉTODO DIRECTO  
(Expresados en dólares)**

Por los años terminados en	Saldos NEC 31-dic-2010	Efecto transición a las NIIF	Saldos NIIF 31- dic-2010
<b>Flujos de efectivo por las actividades de operación:</b>			
Efectivo recibido de clientes	12,612,026	(233,000)	12,379,026
Efectivo pagado a proveedores y empleados	(12,206,912)	75,377	(12,131,535)
Impuesto a la Renta	(339,201)	-	(339,201)
Otros gastos	(163,719)	163,719	-
Otros ingresos	66,969	2,104	69,073
Efectivo neto utilizado por las actividades de operación	<u>(30,837)</u>	<u>8,200</u>	<u>(22,637)</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de inversión:</b>			
Pago por compra de propiedades, muebles y equipos	(10,244)	-	(10,244)
Pago por aumento de otros activos	(1,940)	-	(1,940)
Efectivo recibido por devolución de garantías	8,200	(8,200)	-
Efectivo neto utilizado por las actividades de inversión	<u>(3,984)</u>	<u>(8,200)</u>	<u>(12,184)</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de financiamiento:</b>			
Efectivo pagado por desahucio	(2,034)	-	(2,034)
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(2,034)</u>	<u>-</u>	<u>(2,034)</u>
Disminución neta de efectivo	<u>(36,855)</u>	<u>-</u>	<u>(36,855)</u>
<b>Efectivo:</b>			
Al inicio del año	<u>751,697</u>	<u>-</u>	<u>751,697</u>
Al final del año	<u>714,842</u>	<u>-</u>	<u>714,842</u>

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

**Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
CONCILIACIÓN DE LA CONCILIACIÓN DE LA GANANCIA NETA CON EL EFECTIVO NETO  
UTILIZADO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN  
(Expresados en dólares)**

Por los años terminados en	Saldos NEC 31-dic-2010	Efecto transición a las NIIF	Saldos NIIF 31- dic-2010
Ganancia neta del ejercicio	1,600,236	10,264	1,610,500
<b>AJUSTES PARA CONCILIAR LA GANANCIA NETA CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>			
Provisión cuentas incobrables del período	78,353	-	78,353
Depreciación acumulada PPE	19,764	(3,385)	16,378
Provisión por obsolescencia de inventarios	13,000	-	13,000
Ajustes a propiedades muebles y equipos	-	5,321	5,321
Provisiones por beneficios a empleados	44,405	-	44,405
Efecto de impuestos diferidos neto	-	(12,200)	(12,200)
Provisión impuesto a la renta	559,391	-	559,391
Provisión participación trabajadores	381,111	-	381,111
<b>CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS OPERATIVOS:</b>			
(Aumento) Cuentas por cobrar	(169,499)	8,200	(161,299)
(Aumento) disminución inventarios y gastos pagados por anticipado	(1,818,921)	-	1,818,921
Aumento cuentas por pagar	(89,429)	(3,298)	86,131
(Disminución) obligaciones con los trabajadores e impuesto a la renta	(649,248)	3,298	(652,546)
<b>Efectivo neto provisto por actividades de operación</b>	<b>(30,837)</b>	<b>8,200</b>	<b>(22,637)</b>

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros (Expresadas en dólares)

### 6 EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO.

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Caja		55,005	600	600
Bancos	(1)	284,362	714,242	6,097
Overnight	(2)	-	-	695,000
		339,366	714,842	751,697

(1) Los saldos que componen la cuenta bancos son los siguientes:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Banco Produbanco		84,744	691,405	52,334
Banco Pichincha		16,188	22,837	3,763
Citibank N.A.		183,430	-	-
		284,362	714,242	6,097

(2) Overnight con una tasa de interés anual del 1%, con vencimientos en enero de 2010.

### 7 DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES NO RELACIONADOS.

Corresponde a los saldos por cobrar a clientes por las operaciones normales en de la Compañía al 31 de diciembre de 2011, de 2010 y 01 de enero de 2010 por 3,759,086, 2,475,471 y 2,195,295 respectivamente.

El período promedio de crédito por venta de servicios es de 65 días. La Compañía no realiza ningún cargo por interés si no se cumple con este tiempo de recuperación.

Anualmente la Compañía realiza un análisis individual de las cuentas por cobrar a clientes, con la finalidad de determinar la existencia de deterioro y estimar la provisión a registrarse por este concepto.

El vencimiento de las cuentas por cobrar a clientes no relacionados fue como se detalla a continuación:

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Vencimiento	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
<b><u>No vencidas:</u></b>			
De 0 a 30 días	1,262,886	886,740	873,494
<b><u>Vencidas:</u></b>			
Hasta 3 meses	2,038,816	1,456,761	1,127,335
Entre 3 a 6 meses	359,124	118,798	101,984
Entre 6 a 12 mese	5,777	8,972	86,165
Más de 12 meses	92,483	4,200	3,317
	3,759,086	2,475,471	2,195,295

### 8 DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES RELACIONADOS.

Un resumen de Documento y Cuentas por Cobrar Clientes Relacionados, por clasificación principal es como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Havells Sylvania Colombia S.A.	1)	55,668	240,178	395,244
Havells Sylvania Perú		75,487	4,052	-
Havells Sylvania Venezuela		27,850	22,300	-
(Nota 28)		159,005	266,530	395,244

1) Corresponde a exportaciones de productos del giro del negocio y que se pagan conforma a la política de la Compañía de 60 días.

### 9 OTRAS CUENTAS POR COBRAR RELACIONADAS.

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Havells SLI Light	(1)	156,681	148,995	141,309
Havells Sylvania Costa Rica	(1)	533,752	508,348	481,733
Havells Sylvania Brasil	(1)	418,518	395,408	371,146
		1,108,951	1,052,751	994,188

(1) Al 31 de diciembre del 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, corresponde a préstamos que serán recuperados y/o liquidados en el siguiente año, estos créditos generan intereses del 6% y 7.5% anual. Las transacciones con compañías relacionadas se realizaron en términos semejantes a los de los demás clientes o proveedores.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 10 OTRAS CUENTAS POR COBRAR NO RELACIONADAS.

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Cuentas por cobrar seguros	199,962	-	-
Anticipo empleados	4,980	260	4,321
Depósitos en garantía	1,548	1,401	9,600
Anticipo agentes de aduana	741	3015	8,275
Cuentas por cobrar misceláneos	52,293	57,192	89,982
	259,524	62,068	112,178

### 11 PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES.

Los movimientos de la estimación para cuentas incobrables fueron como sigue:

Concepto	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
Saldo inicial	(95,244)	(18,275)
Provisiones	(5,000)	(78,353)
Bajas	-	1,384
(1)	(100,244)	(95,244)

(1) Se constituye una provisión para cuentas incobrables por la totalidad de aquellas cuentas que mediante un análisis cliente por cliente se haya determinado como incobrable tanto por la antigüedad de dicha cartera como por el movimiento del mismo.

### 12 INVENTARIOS.

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Inventarios de productos terminados y mercadería en almacén –comprado a terceros	4,330,985	2,949,884	1,423,472
Mercaderías en tránsito	405,228	620,571	326,774
	4,736,213	3,570,455	1,750,246
(-) Provisión pérdida de valor de inventarios por deterioro y obsolescencia	(113,378)	(32,210)	(19,210)
	4,622,835	3,538,245	1,731,036

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

**13 SERVICIOS Y OTROS PAGOS ANTICIPADOS.**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 1, 2010
Seguros pagados por anticipado	3,010	1,639	2,927
	3,010	1,639	2,927

**14 ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES.**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Crédito tributario a favor de la empresa (I.V.A)	46,181	-	-
	46,181	-	-

**15 PROPIEDAD, MUEBLES Y EQUIPOS.**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Muebles y enseres	11,345	7,035	5,661
Vehículos	78,751	50,838	50,838
Equipos de oficina	6,733	6,733	6,218
Equipos de computación	22,021	14,039	11,006
	118,850	78,645	73,723
Menos: depreciación acumulada propiedades, muebles y equipos	36,563	16,378	-
	82,287	62,267	73,723

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros (Expresadas en dólares)

El movimiento de propiedad, muebles y equipos fue como sigue:

- Al 31 de diciembre de 2011:

Concepto	Muebles y Enseres	Vehículos	Equipos de oficina	Equipos de computación	Total
Saldo inicial	5,848	41,259	5,134	10,026	62,267
Compras	4,310	31,715	-	7,982	44,007
Retiros	-	(1,003)	-	-	(1,002)
Depreciación	(1,691)	(13,606)	(1,654)	(6,034)	(22,985)
Saldo final	8,467	58,366	3,480	11,974	82,287

- Al 31 de diciembre de 2010:

Concepto	Muebles y Enseres	Vehículos	Equipos de oficina	Equipos de computación	Total
Saldo inicial	5,661	50,838	6,218	11,006	73,723
Adiciones	2,094	-	725	7,425	10,244
Ajustes	(720)	-	(200)	(4,392)	(5,321)
Depreciación	(1,187)	(9,579)	(1,599)	(4,013)	(16,378)
Saldo final	5,848	41,259	5,134	10,026	62,267

### 16 CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR.

Un resumen de las cuentas y documentos por pagar es como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Exterior	88,567	668,524	988,294
Locales	82,267	53,858	45,032
	170,834	722,382	1,033,326

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)  
antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

**17 PROVISIONES.**

Un resumen de las provisiones por pagar es como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Honorarios y auditores	15,445	23,496	9,244
Seguros	1,104	2,162	9,820
Rep. gastos / viajes	7,681	6,954	8,834
Promoción y propaganda	49,537	52,461	1,545
Teléfono	-	800	653
Fletes y almacenamiento	18,731	12,743	12,275
Otros gastos a terceros	17,598	18,873	12,460
Bonificaciones	23,397	-	-
Rebates clientes	201,214	176,092	71,805
	<b>334,707</b>	<b>293,581</b>	<b>126,636</b>

**18 CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS RELACIONADAS.**

Un resumen de las cuentas y documentos por pagar es como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Havells Sylvania Europe	1)	22,816	2,899	
Havells Sylvania Colombia	1)	333,384	73,013	
Panamá Américas Trading HUB	1)	2,853,933	70,620	
Havells Sylvania Costa Rica S.A.	1)	43,311	-	95,429
		<b>3,253,444</b>	<b>146,532</b>	<b>95,429</b>

(1) Corresponde a cuentas por pagar por importaciones de producto terminado.

**19 OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES.**

Un resumen de esta cuenta fue como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Con el IESS	(1)	7,390	5,288	4,350
Con la administración tributaria	(2)	37,693	41,422	41,550
Impuesto a la renta por pagar del ejercicio		480,194	433,975	213,785
Por beneficios de ley a empleados	(3)	85,956	49,707	32,794
Participación a trabajadores	(4)	298,970	237,408	169,642
		<b>910,203</b>	<b>767,800</b>	<b>462,121</b>

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

(1) Un detalle de la cuenta se muestra a continuación:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Aportes al IESS	5,677	4,438	4,350
Prestamos al IESS	1,713	850	-
	7,390	5,288	4,350

(2) Un detalle de la cuenta se muestra a continuación:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Retención Impuesto a la Renta Empleados	15,202	9,076	6,429
Retención Impuesto a la Renta 1%	513	355	295
Retención Impuesto a la Renta 2%	13,285	4,722	4,291
Impuesto a las ventas	-	23,599	30,535
Impuesto al Valor Agregado 30%	176	545	-
Impuesto al Valor Agregado 70%	1,086	621	-
Impuesto al Valor Agregado 100%	7,431	2,504	-
	37,693	41,422	41,550

(3) Un detalle de la cuenta se muestra a continuación:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Sueldos y salario	6,120	4,866	8,969
Décimo tercer sueldo	2,634	1,720	1,384
Decimo cuarto sueldo	2,762	2,163	1,907
Fondos de reserva	2,164	1,510	1,292
Vacaciones	30,772	21,730	19,242
Comisiones y bonificaciones	41,504	17,718	-
	85,956	49,707	32,794

(4) El movimiento de la participación a trabajadores fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
Saldo inicial	237,408	169,642
Provisión	459,154	381,111
Pagos efectuados	(397,592)	(313,345)
Saldo final del año	298,970	237,408

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros (Expresadas en dólares)

### 20 PROVISIONES POR BENEFICIOS A EMPLEADOS NO CORRIENTES.

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

		Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
Jubilación patronal	(1)	191,956	153,176	126,362
Desahucio	(2)	78,026	65,695	50,138
		269,982	218,871	176,500

(1) El movimiento de la provisión jubilación patronal, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
Saldo inicial	153,176	126,632
Provisión (Nota 29)	38,780	26,814
Pagos efectuados	-	-
Saldo final del año	191,956	153,176

(2) El movimiento de la provisión desahucio, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
Saldo inicial	65,695	50,138
Provisión (Nota 29)	18,162	17,591
Pagos efectuados	(5,831)	(2,034)
Saldo final del año	78,026	65,695

Las provisiones por concepto de jubilación patronal y desahucio cumplen con las Normas Internacionales de Información Financiera NIIF, que requieren que la información financiera se encuentre razonablemente presentada.

(1) Provisión Jubilación Patronal.

Mediante resolución publicada en Registro Oficial N° 421 del 28 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal mencionada en el Código del Trabajo sin perjuicio de la que corresponde según la Ley del Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo y en base a las reformas publicadas en el suplemento del Registro Oficial N° 359 del 2 de julio de 2001 en las que se establecen los montos mínimos mensuales por pensiones jubilares, los empleados que por veinte y cinco (25 años o más hubieren prestado servicios, continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años (20, y menos de veinte y cinco (25 años de trabajo continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### (2) Provisión por desahucio.

De acuerdo con el Código del Trabajo, en su artículo 185, en caso de que el empleado decida separarse y presente su renuncia voluntaria ante el Ministerio del Trabajo tendrá derecho al desahucio del mismo que es calculado sobre el 25% de su última remuneración por el tiempo trabajado.

## 21 IMPUESTO A LAS GANANCIAS.

La provisión para el impuesto a la renta por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010, ha sido calculada aplicando la tasa del 24% y 25%, respectivamente.

La Disposición Transitoria primera del Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones (COPCI, publicada en el Suplemento del Registro Oficial No. 351, del 29 de diciembre de 2010, busca desarrollar las actividades productivas en el Ecuador y estableció una reducción progresiva para todas las sociedades de (1 un punto anual en la tarifa al impuesto a la renta, fijándose en 24% el ejercicio económico del año 2011, 23% para el año 2012 y 22% para el año 2013 y siguientes ejercicios.

El Art. 37 de la Ley de Régimen Tributario Interno reformado por el Art. 1 de la Ley s/n (Suplemento del Registro Oficial No.497-S de diciembre 30 de 2008, por los Arts. 11 y 12 de la Ley s/n (Suplemento del Registro Oficial No. 94-S de diciembre 23 de 2009, por el Art. 25 del Decreto Ley s/n (Suplemento del Registro Oficial No. 244-S de julio de 2010 y por el Art. 51 del Reglamento para la Aplicación de la Ley de Régimen tributario Interno, señala que las sociedades constituidas en el Ecuador así como las sucursales de sociedades extranjeras domiciliadas en el país y los establecimientos permanentes de sociedades extranjeras no domiciliadas que obtengan ingresos gravables en el año 2010, estarán sujetas a la tarifa impositiva del 25% sobre su base imponible.

Las sociedades que reinviertan sus utilidades en el país podrán obtener una reducción de 10 puntos porcentuales de la tarifa del Impuesto a la Renta sobre el monto reinvertido.

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, el valor de la reinversión deberá destinarse exclusivamente a la adquisición de maquinaria nueva o equipo nuevo, activos para riego, material vegetativo, plántulas y todo insumo vegetal para producción agrícola, forestal, ganadera y de floricultura, que se relacionen directamente con su actividad productiva; así como para la adquisición de bienes relacionados con investigación y tecnología que mejoren la productividad, generen diversificación productiva e incrementen el empleo.

Cuando la reinversión se destine a maquinaria nueva y equipo nuevo, el activo debe tener como fin el formar parte de su proceso productivo. Para el sector agrícola se entenderá como equipo, entre otros, los silos, estructuras de invernadero, cuartos fríos.

Las actividades de investigación y tecnología estarán destinadas a una mejora en la productividad; generación de diversificación productiva e incremento de empleo en el corto, mediano y largo plazo, sin que sea necesario que las tres condiciones se verifiquen en el mismo ejercicio económico en que se ha aplicado la reinversión de utilidades.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

El beneficio en la reducción de la tarifa, debe estar soportado en un informe emitido por técnicos especializados en el sector, que no tengan relación laboral directa o indirecta con la Compañía; mismo que deberá contener lo siguiente, según corresponda:

1. **Maquinarias o equipos nuevos: Descripción del bien:** año de fabricación, fecha y valor de adquisición, nombre del proveedor; y, explicación del uso del bien relacionado con la actividad productiva.
2. **Bienes relacionados con investigación y tecnología:** Descripción del bien, indicando si es nuevo o usado, fecha y valor de adquisición, nombre del proveedor; y, explicación del uso del bien relacionado con la actividad productiva, análisis detallado de los indicadores que se espera mejoren la productividad, generen diversificación productiva, e incrementen el empleo.

El valor de las utilidades reinvertidas deberá efectuarse con el correspondiente aumento de capital y se perfeccionará con la inscripción de la correspondiente escritura en el Registro Mercantil hasta el 31 de diciembre del ejercicio impositivo posterior a aquel en que se generaron las utilidades materia de la reinversión.

Además, establece la exoneración de pago del Impuesto a la Renta para el desarrollo de inversiones nuevas y productivas.

El Art. 9.1 de la Ley de Régimen Tributario Interno (Agregado por la Disposición reformativa segunda, numeral. 2.2, de la Ley s/n, publicada en el Suplemento del Registro Oficial No. 351, del 29 de diciembre de 2010, consideró a las sociedades que se constituyan a partir de la vigencia del Código de la Producción; así como también las sociedades nuevas que se constituyeren por sociedades existentes, con el objeto de realizar inversiones nuevas y productivas, gozarán de una exoneración del pago del Impuesto a la Renta durante cinco años, contados desde el primer año en el que se generen ingresos atribuibles directa y únicamente a la nueva inversión.

Las inversiones nuevas y productivas deberán realizarse fuera de las jurisdicciones urbanas del Cantón Quito o del Cantón Guayaquil, y dentro de los siguientes sectores económicos considerados prioritarios para el Estado:

- a. Producción de alimentos frescos, congelados e industrializados;
- b. Cadena forestal y agroforestal y sus productos elaborados;
- c. Metalmecánica;
- d. Petroquímica;
- e. Farmacéutica;
- f. Turismo;
- g. Energías renovables incluida la bioenergía o energía a partir de biomasa;
- h. Servicios Logísticos de comercio exterior;
- i. Biotecnología y Software aplicados; y,
- j. Los sectores de sustitución estratégica de importaciones y fomento de exportaciones, determinados por el Presidente de la República.

### PAGO MÍNIMO DE IMPUESTO A LA RENTA

Conforme a las reformas introducidas a la Ley de Régimen Tributario Interno, publicadas en el Suplemento del Registro Oficial No. 94 del 23 de diciembre de 2009, si el anticipo mínimo determinado en el ejercicio respectivo no es acreditado al pago del Impuesto a la Renta causado o no es autorizada su devolución por parte de la Administración Tributaria, se constituirá en pago definitivo de Impuesto a la Renta sin derecho a crédito tributario posterior.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

El Servicio de Rentas Internas podrá disponer la devolución del anticipo mínimo a las sociedades por un ejercicio económico cada trienio -se considerará como el primer año del primer trienio al período fiscal 2010 cuando por caso fortuito o fuerza mayor se haya visto afectada gravemente la actividad económica del sujeto pasivo en el ejercicio económico respectivo; y para el efecto el contribuyente deberá presentar su petición debidamente justificada a la Administración Tributaria para que realice las verificaciones que correspondan.

De acuerdo a lo dispuesto en el Art. 30 del Código Civil, fuerza mayor o caso fortuito, se definen como el imprevisto a que no es posible resistir, como un naufragio, un terremoto, el apresamiento de enemigos, los actos de autoridad ejercidos por un funcionario público, etc.

Si el contribuyente no puede demostrar el caso fortuito o fuerza mayor ante la Administración Tributaria, el anticipo mínimo determinado en el ejercicio respectivo, deberá ser contabilizado como gasto Impuesto a la Renta.

La Compañía no ha sido revisada por parte de las autoridades fiscales durante el año 2010.

La conciliación del impuesto a la renta calculada de acuerdo a la tasa impositiva legal y el impuesto a la renta afectado a operaciones, fue como sigue:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
<b>Ganancia antes de provisión para impuesto a la renta</b>	3,057,534	2,540,738
Efecto de impuestos diferidos	33,270	12,200
<b>Ganancia contable</b>	3,090,804	2,552,938
15% Participación trabajadores	459,154	381,111
<b>Menos:</b>		
Ingresos exentos	(29,887)	(31,311)
<b>Más:</b>		
Gastos no deducibles	87,882	109,248
Otros	3,490	-
Liberación/constitución de impuestos diferidos	(33,270)	(12,200)
Ganancia gravable	2,659,865	2,237,564
Tasa de impuesto a la renta del período	24%	25%
<b>Impuesto a la renta causado</b>	638,368	559,391
Retenciones en la fuente del año.	158,174	125,416
<b>Impuesto a la renta del período</b>	480,194	433,795

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

**22 IMPUESTOS DIFERIDOS.**

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se compensan si se tiene legalmente reconocido el derecho a compensar los activos y pasivos por impuestos corrientes y los impuestos diferidos se difieren a la misma autoridad fiscal.

Un resumen de las diferencias temporarias entre las bases fiscal y tributaria, que originaron los impuestos diferidos registrados en los presentes estados financieros, fue como sigue:

	Base tributaria	Base NIIF	Diferencia permanente	Diferencia temporal
<b>Diciembre 31, 2011:</b>				
Documentos y cuentas por cobrar	3,681,392	3,658,842	-	22,550
Inventarios	4,622,835	4,509,457	-	113,378
Propiedades, muebles y equipo	54,612	82,287	-	(27,675)
Provisión rebates	(184,039)	(201,214)	-	17,175
Provisión publicidad y propaganda	(12,762)	(49,537)	-	36,785
	<b>8,162,048</b>	<b>7,999,835</b>	<b>-</b>	<b>162,213</b>
<b>Diciembre 31, 2010:</b>				
Documentos y cuentas por cobrar	2,434,443	2,380,227	-	54,216
Propiedades, muebles y equipos	30,862	62,267	-	(31,405)
	<b>2,465,305</b>	<b>2,442,494</b>	<b>-</b>	<b>22,811</b>
<b>Enero 01, 2010:</b>				
Propiedades, muebles y equipos	40,382	73,723	-	(33,341)
	<b>40,382</b>	<b>73,723</b>	<b>-</b>	<b>(33,341)</b>

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Los saldos de los impuestos diferidos son los siguientes:

	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010	Enero 01, 2010
<b>Impuesto diferido por cobrar:</b>			
Documentos y cuentas por cobrar	5,412	13,012	-
Inventarios	27,211	-	-
Provisión rebates	4,122	-	-
Provisión publicidad y propaganda	8,826	-	-
	<b>45,571</b>	<b>13,012</b>	<b>-</b>
<b>Impuesto diferido por pagar:</b>			
Propiedades, planta y equipo	6,532	7,484	8,002
	<b>6,532</b>	<b>7,484</b>	<b>8,002</b>
<b>Impuesto diferido neto:</b>			
Impuesto diferido por cobrar	45,571	13,012	-
Impuesto diferido por pagar	6,532	7,484	8,002
	<b>39,039</b>	<b>5,528</b>	<b>(8,002)</b>

El movimiento del impuesto diferido por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010, es como sigue:

	Saldo inicial	Reconocido en resultados	Saldo Final
<b>Diciembre 31, 2011</b>			
Documentos y cuentas por cobrar	13,012	(7,600)	5,412
Inventarios	-	27,211	-
Propiedades, muebles y equipo	(7,484)	952	(6,532)
Provisión rebates	-	4,122	4,122
Provisión publicidad y propaganda	-	8,826	8,826
	<b>5,528</b>	<b>(1) 33,511</b>	<b>39,039</b>
<b>Diciembre 31, 2010</b>			
Documentos y cuentas por cobrar	-	13,012	13,012
Propiedades, muebles y equipos	(8,002)	518	(7,484)
	<b>(8,002)</b>	<b>(2) 13,530</b>	<b>5,528</b>

- (2) El impuesto diferido reconocido en resultados al 31 de diciembre de 2011 fue de 33,270, por cuanto el impuesto diferido por pagar se disminuyo en 241 por venta de activos fijos.
- (3) El impuesto diferido reconocido en resultados al 31 de diciembre de 2010 fue de 12,200 por cuanto se realizó el ajuste de impuestos diferidos por pagar por 1,330 con cargo a resultados acumulados.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Los activos por impuestos diferidos por bases imponibles negativas pendientes de compensación, se reconocen en la medida en que es probable la realización del correspondiente beneficio fiscal a través de beneficios fiscales futuros.

Años terminados en	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
<b>Gasto impuesto a la renta del año:</b>		
Impuesto a la renta corriente	638,368	559,441
Efecto por liberación/constitución de impuesto diferido	(33,270)	(12,200)
Actualización tasa impositiva del impuesto diferido años anteriores	-	-
	<b>605,098</b>	<b>547,241</b>
<b>Conciliación de la tasa de impuesto a la renta:</b>		
Tasa de impuesto a la renta del período	24%	25%
<u>Efecto fiscal por partidas conciliatorias:</u>		
Ingresos exentos	-0.28%	-0.36%
Gastos no deducibles	0.81%	1.26%
Anticipo del impuesto a la renta del año	-	-
	<b>24.54%</b>	<b>25.90%</b>

Los activos por impuestos diferidos por bases imponibles negativas pendientes de compensación, se reconocen en la medida en que es probable la realización del correspondiente beneficio fiscal a través de beneficios fiscales futuros.

### 23 GANANCIAS ACUMULADAS.

Al 31 de diciembre de 2011, 2010 y al 01 de enero de 2010, el saldo de esta cuenta está a disposición de los accionistas de la Compañía y puede ser utilizado para la distribución de dividendos y ciertos pagos tales como re-liquidación de impuestos, etc.

Como se detallo anteriormente los ajustes resultantes del proceso de conversión a las Normas de Información Financiera NIIF fueron registrados con cargo a esta cuenta como lo determina la NIIF 1 "Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera".

### 24 INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS.

Corresponde principalmente el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de producto terminado en el curso ordinario de las actividades de la Compañía. Los ingresos ordinarios se presentan netos de impuestos a las ventas, devoluciones, rebajas y descuentos.

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Los ingresos ordinarios se detallan a continuación:

Cuenta contable	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
Venta de bienes	16,459,354	12,790,948
(-) Devoluciones en ventas	(34,939)	(23,789)
(-) Otras rebajas comerciales	(54,298)	(48,010)
	16,370,117	12,719,149

Los ingresos ordinarios se detallan a continuación:

	2011	2010
<b>Ventas:</b>		
Fluorescentes	1,958,044	1,500,418
Fluorescentes Compactos	6,963,401	4,817,783
Incandescentes	352,827	779,984
Halógenos	458,581	466,025
HID (High Intensity Discharge) Sodio/Mercurio	818,356	704,660
Fitures (Luminarias)	3,140,219	1,927,276
Balastos	2,285,743	2,245,196
Otros	392,946	277,807
	16,370,117	12,719,149

### 25 COSTO DE VENTAS.

El costo de ventas en la Compañía Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador), corresponde principalmente al pago de producto terminado (costo del producto, flete y seguros, y otros costos indirectos) y demás costos relacionados a las actividades de la Compañía.

**HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador)**  
**antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

**Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

**26 GASTOS DE VENTAS.**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

Concepto	Diciembre 31, 2011	Diciembre 31, 2010
Sueldos, salarios y demás remuneraciones	282,318	190,740
Aportes a la seguridad social (incluido fondo de reserva)	53,919	37,431
Beneficios sociales e indemnizaciones	120,400	50,435
Honorarios, comisiones y dietas	2,899	4,996
Mantenimiento y reparaciones	34,175	23,995
Arrendamiento operativo	76,692	61,342
Comisiones	-	4,035
Promoción y publicidad	359,934	232,694
Seguros y reaseguros (primas y cesiones)	28,728	15,919
Transporte	155,000	94,000
Gastos de gestión	44,670	67,709
Gastos de viaje	43,558	47,995
Agua, energía, luz, y telecomunicaciones	15,309	11,403
Impuestos, contribuciones y otros	240,268	-
Depreciaciones	13,481	10,377
Deterioro otros activos	-	15,758
Deterioro inventarios	91,492	-
Otros gastos	75,961	310,020
	<b>1,638,804</b>	<b>1,178,849</b>

**27 GASTOS DE ADMINISTRACIÓN.**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

Concepto	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
Sueldos, salarios y demás remuneraciones	69,061	58,621
Aportes a la seguridad social (incluido fondo de reserva)	13,347	12,291
Beneficios sociales e indemnizaciones	16,689	12,600
Honorarios, comisiones y dietas a personas naturales	24,090	22,010
Mantenimiento y reparaciones	5,715	4,816
Seguros y reaseguros (primas y cesiones)	8,044	6,436
Arrendamiento operativo	6,433	5,932
Comisiones	292	-
Gastos de gestión	3,282	4,873
Gastos de viaje	3,318	5,813
Agua, energía, luz, y telecomunicaciones	14,975	11,181
Depreciaciones	9,504	6,001
Impuestos, contribuciones y otros	211,374	19,207
Otros gastos	202,322	454,298
	<b>588,446</b>	<b>624,079</b>

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

### 28 TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS.

Los saldos con partes relacionadas, fue como sigue:

	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
<u>Documentos y cuentas por cobrar clientes relacionadas</u>		
Havells Sylvania Colombia	142,968	240,178
Havells Sylvania Perú	75,487	4,052
Havells Sylvania Venezuela	27,850	22,300
	<u>159,005</u>	<u>266,530</u>
(Nota 8)		
	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
<u>Otras cuentas por cobrar relacionadas</u>		
Havells Sylvania Costa Rica	533,752	508,348
Havells Sylvania Corporación	156,681	148,995
Havells Sylvania Brasil	418,518	395,408
	<u>1,108,951</u>	<u>1,052,751</u>
(Nota 9)		
	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
<u>Cuentas por pagar diversas relacionadas</u>		
Havells Sylvania Colombia	333,384	73,013
Havells Sylvania Costa Rica	43,311	-
Havells Sylvania Europa	22,816	2,899
Havells Sylvania Venezuela	2,853,933	70,620
	<u>3,253,444</u>	<u>146,532</u>
(Nota 18)		

Las transacciones más significativas con partes relacionadas, fueron:

	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
<u>Ventas</u>		
Havells Sylvania Colombia	209,965	65,517
Havells Sylvania Costa Rica	27,850	-
Havells Sylvania Perú	71,434	4,053
Havells Sylvania Venezuela	-	22,300
	<u>309,249</u>	<u>91,870</u>

# HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)

## Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros

(Expresadas en dólares)

Compras	Diciembre 31,2011	Diciembre 31,2010
Havells Sylvania Colombia	1,051,365	759,902
Havells Sylvania Costa Rica	44,286	-
Havells Sylvania Europa	61,183	27,560
Havells Sylvania Panamá	5,684,281	151,468
	<u>6,841,115</u>	<u>938,930</u>

### 29 SANCIONES.

- **De la Superintendencia de Compañías del Ecuador:**

No se han aplicado sanciones a Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador, a sus Directores o Administradores, emitidas por parte de la Superintendencia de Compañías durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 y 2010.

- **De otras Autoridades Administrativas:**

No se han aplicado sanciones significativas a Havells Sylvania N.V. (Sucursal en el Ecuador antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador, a sus Directores o Administradores, emitidas por parte de otras autoridades administrativas al 31 de diciembre de 2011 y 2010.

### 30 PRECIOS DE TRANSFERENCIA.

En el Registro Oficial No. 494 de fecha 31 de diciembre de 2004, se publicó la reforma al Reglamento para la Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno, estableciendo que para la determinación del Impuesto a la Renta, los Precios de Transferencia deben cumplir el Principio de Plena Competencia.

Mediante Decreto Ejecutivo No. 2430, del 31 de diciembre de 2004 se establece que los sujetos pasivos del Impuesto a la Renta, que realicen operaciones con partes relacionadas, de acuerdo con el artículo 4 del Reglamento para la Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno, adicionalmente a su declaración anual de Impuesto a la Renta, presentarán en las oficinas del Servicio de Rentas Internas, el Anexo de Precios de Transferencia e Informe Integral de Precios de Transferencia referente a sus transacciones con estas partes, en un plazo no mayor a dos meses a la fecha de exigibilidad de la declaración del Impuesto a la Renta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 80 del Reglamento para la Aplicación de la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno, en la forma y con el contenido que establezca la Administración Tributaria mediante Resolución General, en función de los métodos y principios establecidos en el mismo.

Al respecto el Servicio de Rentas Internas con fecha 11 de Abril de 2008 emitió la Resolución No. NAC DGER2008 0464, publicada en el Registro Oficial No. 324 del 25 de Abril de 2008, en la cual establece que los contribuyentes sujetos al Impuesto a la Renta que hayan efectuado operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior, dentro de un mismo período fiscal por un monto acumulado superior a US\$1,000,000 deberán presentar al Servicio de Rentas Internas el Anexo de Precios de Transferencia.

# **HAVELLS SYLVANIA N.V. (Sucursal en el Ecuador) antes Sylvania S.A.N.V. (Sucursal en el Ecuador)**

## **Políticas Contables y Notas a los Estados Financieros**

**(Expresadas en dólares)**

---

Por otra parte, mediante Resolución emitida por el Servicio de Rentas Internas No. NAC DGER2008 0464, publicada en el Registro Oficial No. 324 del 25 de Abril de 2008 y sus reformas incluidas en las resoluciones Nos. NAC DGER2008 1301 y NAC DGERCGC09 00286, se establece que los sujetos pasivos cuyo monto acumulado de operaciones con partes relacionadas del exterior incluyendo paraísos fiscales – sean superiores a US\$ 3,000,000, deberán presentar el Anexo de Operaciones con Partes Relacionadas del Exterior; y entre US\$ 1,000,000 y US\$ 3,000,000 si la proporción de operaciones con partes relacionadas del exterior con respecto a los ingresos es superior al 50%. Adicionalmente, por un monto superior a US\$5,000,000, deberán presentar el Informe Integral de Precios de Transferencia.

Para el año 2011, la Administración de la Compañía se encuentra analizando la incidencia de las referidas normas en la medición del resultado tributable de tales operaciones.

Para el año 2010 de acuerdo a lo establecido en la Ley de Régimen Tributario Interno publicado en el Registro oficial 945, la compañía mantiene un impuesto causado superior al 3% por consiguiente considera se encuentra exenta de la aplicación del régimen de precios de transferencia.

### **31 LEY REFORMATORIA PARA LA EQUIDAD TRIBUTARIA DEL ECUADOR.**

En el Suplemento del Registro Oficial No. 95, del 23 de diciembre de 2009, se publicó la "LEY REFORMATORIA A LA LEY DE RÉGIMEN TRIBUTARIO INTERNO" Y LA "LEY REFORMATORIA PARA LA EQUIDAD TRIBUTARIA DEL ECUADOR", la misma que introduce importantes reformas al Código Tributario, a la Ley de Régimen Tributario Interno (LRTI y otros cuerpos legales, cuya vigencia rige a partir de Enero de 2010.

### **32 HECHOS POSTERIORES A LA FECHA DE BALANCE.**

Con posterioridad al 31 de diciembre de 2011 y hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (23 de abril de 2012) no se tiene conocimiento de otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos y cifras mostradas o en la interpretación de los mismos.